

Oregon
SCIENTIFIC

UV Sensor
Model: UVN800
USER MANUAL

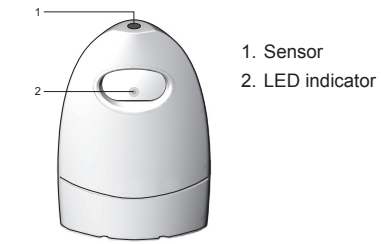
INTRODUCTION

Thank you for selecting the Oregon Scientific™ UV Sensor (UVN800). This sensor is compatible with main units that carry this logo.

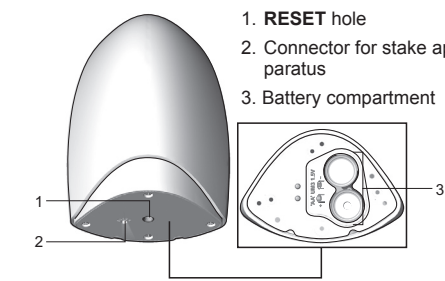
Keep this manual handy as you use your new product. It contains practical step-by-step instructions, as well as technical specifications and warnings you should know.

PRODUCT OVERVIEW

FRONT VIEW



BACK VIEW

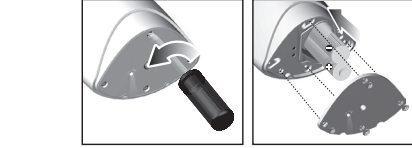


GETTING STARTED

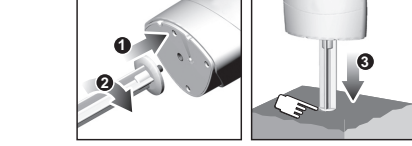
The UV sensor measures the UV Index. It transmits data to the main unit every 73 seconds and has a maximum transmission range of 100 metres (330 feet).

SETUP SENSOR

1. Insert the batteries as shown.



2. Close the battery door and press **RESET** to turn the sensor on.
3. Press the appropriate main unit button (as specified in the main unit manual) to initiate a signal search.
4. To place the sensor into the ground, fix the stake into the base of the sensor. Then, insert into the ground up to the level indicator.



NOTE To get the most accurate readings, place the sensor in a position that has minimum obstructions (i.e. walls and doors) between it and the main unit. The sensor should be placed in an upright position, away from any shade or shadows that may affect how accurate the sensor provides readings.

For best results:

- Do not place the sensor more than 100 m (330 ft) from the main (indoor) unit.
- Position the sensor so that it faces the main (indoor) unit, minimizing obstructions such as doors, walls, and furniture.
- Place the sensor in a location with a clear view to the sky, away from metallic or electronic objects.
- Position the sensor close to the main unit during cold winter months as below-freezing temperatures may affect battery performance and signal transmission.

The transmission range may vary depending on many factors. You may need to experiment with various locations to get the best results.

Standard Alkaline batteries contain significant amounts of water. Because of this they will freeze in low temperatures of approximately -12°C (10°F). Consumer grade Lithium batteries have a much lower threshold for temperature with an estimated freezing range of below -30°C (-22°F).

Wireless ranges can be impacted by a variety of factors such as extremely cold temperatures. Extreme cold may temporarily reduce the effective range between the sensor and the base station. If the unit's performance fails due to low temperature, the unit will resume proper functioning as the temperature rises to within the normal temperature range (i.e. no permanent damage will occur to the unit due to low temperatures).

RESET

To reset the unit, use a thin blunt object to press **RESET**.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SYMPTOM	REMEDY
Remote sensor	Cannot locate remote sensor	Check batteries Initiate a manual sensor search

PRECAUTIONS

This product is engineered to give you years of satisfactory service if you handle it carefully. Here are a few precautions:

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity, which may result in malfunction, shorter electronic life span, damaged battery and distorted parts.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit's internal components. Doing so will invalidate the warranty on the unit and may cause unnecessary damage. The unit contains no user-serviceable parts.
- Only use fresh batteries as specified in the user's instructions. Do not mix new and old batteries.
- Due to printing limitations, the displays shown in this manual may differ from the actual display.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

SPECIFICATION	
W X H x L	67.7 x 102.5 x 47 mm (2.7 x 4 x 1.9 inches)
Weight	82 g (2.89 ounces) without battery
Unit	UV Index
Outdoor Range	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Power	2 x UM-3 (AA) 1.5V Alkaline batteries
Transmission range	100 metres (330 feet)
Transmission Frequency	Every 73 seconds

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products such as digital cameras, MP3 players, children's electronic learning products and games; projection clocks; health and fitness gear; weather stations; and digital and conference phones. The website also includes contact information for our Customer Care department in case you need to reach us, as well as frequently asked questions and customer downloads.

We hope you will find all the information you need on our website, however, if you're in the US and wearing a US passport, please visit our website at www2.oregonscientific.com/service/default.asp

OR
Call 1-800-853-8883.

For international inquiries, please visit:
www2.oregonscientific.com/about/international.asp

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that the UV Sensor (Model UVN800) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.



COUNTRIES RTTE APPROVED

All EU countries, Switzerland and Norway

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

DECLARATION OF CONFORMITY

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please call our customer service number (listed on our website at www.oregonscientific.com), or on the warranty card (for this product) for all inquiries instead.

We
Name: Oregon Scientific, Inc.
Address: 19861 SW 95th Ave.,
Tualatin, Oregon 97062 USA
Telephone No.: 1-800-853-8883

declare that the product
Product No.: UVN800
Product Name: UV Sensor
Manufacturer: IDT Technology Limited
Address: Block C, 9/F, Kaiser Estate,
Phase 1, 41 Man Yue St., Hung
Hom, Kowloon, Hong Kong

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference. (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Sensore UV
Modello: UVN800
MANUALE PER L'UTENTE

IT

INTRODUZIONE

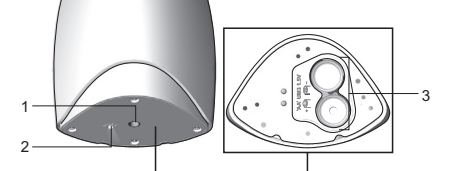
Grazie per aver scelto il Sensore di raggi ultravioletti Oregon Scientific™ (UVN800). Questo sensore è compatibile con le unità principali che presentano questo logo.

Si consiglia di tenere questo manuale a portata di mano durante l'utilizzo del prodotto. Il contenuto del manuale può variare in base a molti fattori. È possibile dover provare diverse posizioni prima di ottenere i risultati migliori.

Le batterie alcaline standard contengono un'alta percentuale d'acqua, per questo motivo gelano alle basse temperature, a circa -12°C (10°F). Le batterie consumer-grade al litio hanno una soglia molto inferiore, e gelano approssimativamente sotto i -30°C (-22°F).

Quando si è in modalità senza fili, sul campo influiscono diversi fattori, tra cui le temperature particolarmente rigide. Il freddo intenso può ridurre temporaneamente il campo di azione tra il sensore e la stazione base. Se le prestazioni dell'unità sono scarse a causa delle basse temperature, l'unità ricomincerà a funzionare correttamente a mano a mano che la temperatura aumenta fino a rientrare nella norma (quindi l'unità non subirà alcun danno permanente a causa delle basse temperature).

1. Foro **RESET**
2. Connettere per il dispositivo di supporto
3. Vano batterie

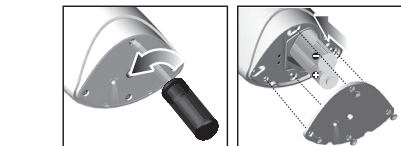


OPERAZIONI PRELIMINARI

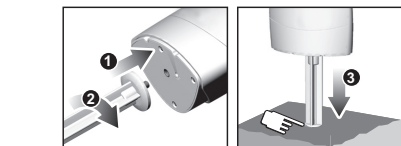
Il sensore UV misura l'indice UV. Trasmette dati all'unità principale ogni 73 secondi, e ha un campo massimo di trasmissione di 100 m (330 piedi).

IMPOSTAZIONE DEL SENSORE

1. Inserire le batterie come indicato.



2. Chiudere il vano batterie e premere **RESET** per accendere il sensore.
3. Premere il pulsante corretto sull'unità principale (come specificato nel manuale per l'utente) per avviare la ricerca di segnale.
4. Per collocare il sensore nel terreno, fissare il supporto nella base dello stesso. Quindi, inserirlo nel terreno fino all'indicatore di livello.



5. Per fissarlo a parete, agganciare la staffa al sensore e fissarlo come indicato.



NOTA Per rilevazioni precise, collocare il sensore in una posizione in cui le ostruzioni (ad es. pareti e porte) tra il sensore stesso e l'unità principale siano ridotte al minimo.

Il sensore deve essere collocato in posizione verticale,

lontano dall'ombra, in quanto questa potrebbe influire sulla precisione delle rilevazioni.

Per ottenere risultati migliori:

- Non posizionare il sensore a più di 100 metri (330 piedi) dall'unità interna principale.
- Posizionare il sensore in modo che si trovi di fronte all'unità interna principale, riducendo al minimo le ostruzioni causate da porte, pareti e mobili.
- Posizionare il sensore in campo senza ostruzioni verso il cielo, lontano da oggetti metallici o elettronici.
- Posizionare il sensore vicino all'unità principale durante i mesi più freddi, dal momento che le temperature inferiori allo zero possono influire sulle prestazioni della batteria e sulla trasmissione del segnale.

Il campo di trasmissione può variare in base a molti fattori. È possibile dover provare diverse posizioni prima di ottenere i risultati migliori.

Le batterie alcaline standard contengono un'alta percentuale d'acqua, per questo motivo gelano alle basse temperature, a circa -12°C (10°F). Le batterie consumer-grade al litio hanno una soglia molto inferiore, e gelano approssimativamente sotto i -30°C (-22°F).

Quando si è in modalità senza fili, sul campo influiscono diversi fattori, tra cui le temperature particolarmente rigide. Il freddo intenso può ridurre temporaneamente il campo di azione tra il sensore e la stazione base. Se le prestazioni dell'unità sono scarse a causa delle basse temperature, l'unità ricomincerà a funzionare correttamente a mano a mano che la temperatura aumenta fino a rientrare nella norma (quindi l'unità non subirà alcun danno permanente a causa delle basse temperature).

RESET

Per azzerare l'unità, premere **RESET** con una punta sottile e smussata.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Sensore remoto	Impossibile localizzare il sensore remoto	Controllare le batterie Controllare la posizione Avviare la ricerca manuale del sensore

AVVERTENZE

L'unità è stata progettata per fornire un servizio soddisfacente per diversi anni, purché manipolata con attenzione. Di seguito sono riportate alcune importanti precauzioni:

- Non sottoporre l'unità a sforzi, scosse, polvere, temperature o umidità eccessivi, che potrebbero provocare malfunzionamenti, ridurre la durata dei componenti elettronici, danneggiare le batterie e deformare le parti.
- La collocazione di questo prodotto su superfici delicate (ad esempio legno) con particolari tipi di rifiniture, ad esempio vernice trasparente, può danneggiare le rifiniture. Oregon Scientific non è responsabile dei danni alle superfici provocati dal contatto con questo prodotto.
- Non immergere l'unità nell'acqua. Se si sparge del liquido sull'unità, asciugare immediatamente con un panno asciutto e liscio.
- Non pulire l'unità con sostanze abrasive o corrosive che potrebbero graffiare le parti di plastica e corrodere il circuito elettrico.
- Utilizzare solo batterie nuove, come specificato nel manuale di istruzioni. Non mescolare batterie vecchie e nuove, poiché dalle batterie vecchie possono fuoriuscire liquidi.
- A causa delle limitazioni della stampa, le illustrazioni riportate in questo manuale possono differire dalle visualizzazioni reali.
- Non è consentito riprodurre il contenuto di questo manuale senza il permesso del produttore.
- Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano comune. Ma è necessario smaltirlo e conferirlo separatamente come rifiuto differenziato.

NOTA Le specifiche tecniche di questo prodotto e il contenuto del manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso.

SPECIFICHE	
L x h x l	67,7 x 102,5 x 47 mm
Peso	82 g senza batteria
Unità	Indice UV
Campo di misurazione esterna	Da -20°C a 60°C (Da -4°F a 140°F)
Alimentazione	2 batterie UM-3 (AA) da 1,5V Batterie alcaline
Campo di misurazione UV	100 m
Trasmissione	Ogni 73 secondi

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific, come le fotocamere digitali, i lettori MP3, i computer didattici per ragazzi, gli orologi con proiezione dell'ora, le stazioni barometriche, gli orologi da polso multifunzione, gli strumenti per la cura della persona ed il fitness, ed altro ancora, visita il nostro sito internet www.oregonscientific.it (FAQ) o il software da scaricare gratuitamente. Sul nostro sito internet potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno, ma se desideri contattare direttamente il nostro Servizio Clienti puoi visitare il sito www.oregonscientific.it oppure chiamare al numero 199112277. Per ricerche di tipo internazionale puoi visitare invece il sito www.oregonscientific.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

Con la presente Oregon Scientific dichiara che questo Sensore UV (UVN800) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.



PAESI CONFORMI ALLA DIRETTIVA R&TE

Tutti i Paesi UE, Svizzera e Norvegia

Captreur d'UV
Modèle : UVN800
MANUEL DE L'UTILISATEUR

FR

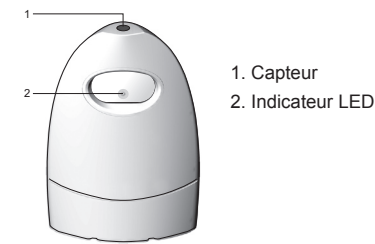
INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le capteur d'UV (UVN800) d'Oregon Scientific™. Ce capteur est compatible avec les appareils principaux portant ce logo.

Conservez ce manuel à portée de main quand vous utilisez votre nouveau produit. Il contient des informations pratiques à suivre pas à pas ainsi que des caractéristiques techniques et des mises en garde dont vous devriez avoir connaissance.

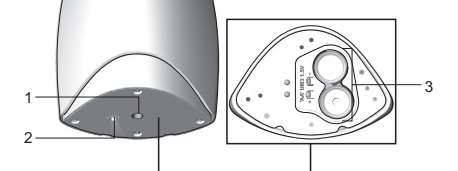
VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

VUE AVANT



VUE ARRIERE

1. RESET (REINITIALISER)
2. Branchement pour le piquet
3. Compartiment des piles

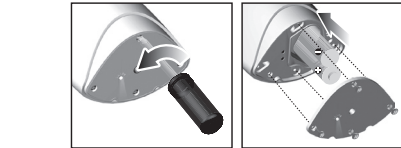


AU COMMENCEMENT

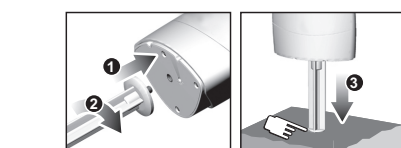
Le capteur d'UV mesure l'indice UV. Il transmet des données à l'appareil principal toutes les 73 secondes et a une portée de transmission maximale de 100 mètres (330 pieds).

INSTALLATION DU CAPTEUR

1. Insérer les piles comme indiqué.



2. Reformer le couvercle du compartiment des piles et appuyer sur **RESET** pour allumer le capteur.
3. Appuyer sur le bouton approprié de l'appareil principal (comme indiqué dans le manuel de l'unité centrale) pour lancer une recherche de signal.
4. Pour positionner le capteur au sol, fixer le piquet à la base du capteur. Puis l'enfoncer dans le sol jusqu'à l'indicateur de niveau.



5. Pour le montage mural, accrocher le support au capteur et le fixer au mur comme indiqué.



REMARQUE Afin d'obtenir les relevés les plus précis qui soient, placer le capteur dans une position qui présente un minimum d'obstructions entre le capteur et l'appareil principal (à savoir les murs et les portes).

Le capteur doit être positionné debout, loin de l'ombre ou d'ombres qui pourraient affecter la précision des relevés du capteur.

Pour obtenir de meilleurs résultats:

- Ne placez pas le capteur à plus de 100 mètres (330 pieds) de l'appareil principal (intérieur).
- Positionnez le capteur de manière à ce qu'il soit face à l'appareil principal (intérieur), minimisant ainsi les obstructions comme les portes, murs ou les meubles.
- Placez le capteur directement vers le ciel, éloigné des objets métalliques et électroniques.
- Positionnez le capteur à proximité de l'appareil principal pendant les mois d'hiver puisque le gel peut endommager le fonctionnement des piles et la transmission du signal.

La distance de transmission peut varier en fonction de plusieurs facteurs. Vous pouvez expérimenter plusieurs emplacements afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles.

Les piles alcalines standard sont composées d'un volume d'eau non négligeable. Par conséquent, elles peuvent geler lors de températures inférieures à -12°C (10°F). Les piles aux lithium destinées aux consommateurs, ont un seuil inférieur lors de températures froides, elles ne peuvent en effet geler qu'à -30°C (-22°F).

Les ondes radios peuvent être endommagées par divers facteurs comme les températures extrêmement froides. En effet, le froid intense peut temporairement réduire le champ radio entre le capteur et la station de base. Si un dysfonctionnement de l'appareil est remarqué à cause de températures froides, l'appareil revendra en mode de fonctionnement normal dès que la température repassera dans une gamme acceptable (ainsi aucun dommage permanent ne sera remarqué).

RESET

Pour réinitialiser l'appareil, utiliser un objet pointu fin pour appuyer sur **RESET**.

DEPANNAGE

PROBLEME	SYMPTOME	SOLUTION
Captreur à distance	Impossible de localiser le capteur à distance	Vérifier l'état des piles Vérifier l'emplacement Lancer une recherche manuelle

PRECAUTIONS

Cet appareil est conçu pour vous donner satisfaction pendant de nombreuses années si vous le manipulez soigneusement. Voici quelques précautions:

- Ne faites pas subir à l'appareil des forces, des chocs, de la poussière, des changements de température ou de l'humidité excessifs car cela pourrait avoir pour conséquence un mauvais fonctionnement, une durée de vie électronique abrégée, des piles endommagées et des pièces déformées.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. S'il se trouve en contact avec de l'eau, essayez-le immédiatement avec un chiffon doux.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits abrasifs ou corrosifs. Ceci pourrait rayer les pièces en plastique et corrodre le circuit électronique.
- Ne manipulez pas les composants internes. Ceci annulera la garantie de l'appareil et pourrait causer des dégâts inutiles. L'appareil ne contient pas de pièces utilisables par l'utilisateur.
- Utilisez seulement des piles neuves comme il est indiqué dans les instructions. Ne mélangez pas les piles neuves et usagées car les vieilles piles peuvent fuir.
- En raison des limites de service d'impression, les affichages minuscules de ce manuel peuvent différer de ceux de l'appareil.
- Le contenu de ce manuel ne peut pas être reproduit sans la permission du fabricant.
- Ne pas mettre cet appareil à la poubelle. Un traitement spécifique est dédié au recyclage des déchets électroniques.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de cet appareil et le contenu de ce manuel sont sujets à changement sans préavis.

CARACTERISTIQUES

E X H x L	67,7 x 102,5 x 47 mm
Poids	82 g sans les piles
Appareil	Indice UV
Portée en extérieur	-20°C à 60°C (-4°F à 140°F)
Alimentation	2 x UM-3 (AA) 1,5V Piles Alcalines
Distance de transmission	100 mètres (330 pieds)
Transmission	Toutes les 73 secondes

A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet (www.oregonscientific.fr), vous pourrez obtenir des informations sur les produits Oregon Scientific: photo numérique; lecteurs MP3; produits et jeux électroniques éducatifs; réveils; sport et bien-être; stations météo; téléphonie. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.

Nous espérons que vous trouverez toutes les informations dont vous avez besoin sur notre site, néanmoins, si vous souhaitez contacter le service client Oregon Scientific directement, allez sur le site www2.oregonscientific.com/service/support ou appelez le 1-800-853-8883 aux US. Pour des demandes internationales, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp

UE-DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente Oregon Scientific déclare que le Capteur d'UV Modèle UVN800 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.



PAYS CONCERNÉS RTT&E

Tous les pays Européens, la Suisse et la Norvège

UV-Sensor
Modell: UVN800
BEDIENTUNGSANLEITUNG

DE

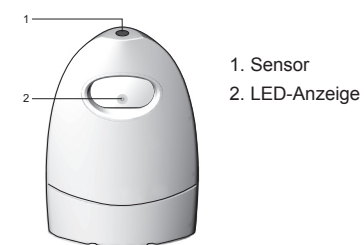
EINLEITUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den UV-Sensor (UVN800) von Oregon Scientific™ entschieden haben. Dieser Sensor ist mit Basisgeräten kompatibel, die dieses Logo tragen.

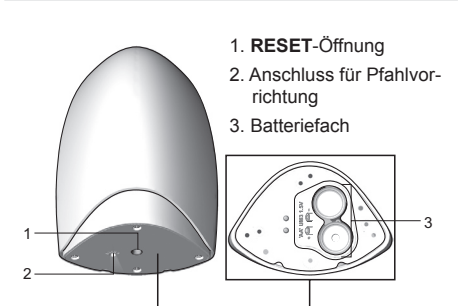
Halten Sie bitte diese Anleitung bereit, wenn Sie Ihr neues Produkt in Betrieb nehmen. Sie enthält praktische Schritt-für-Schritt-Anweisungen sowie technische Daten und wichtige Hinweise für den Umgang mit diesem Gerät.

PRODUKTÜBERSICHT

VORDERANSICHT



RÜCKANSICHT

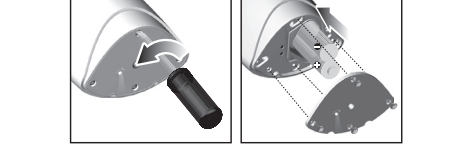


ERSTE SCHRITTE

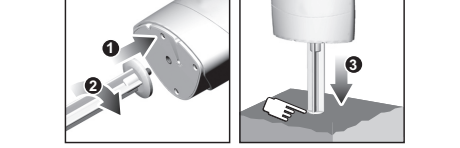
Der UV-Sensor misst den UV-Index. Er überträgt die Daten alle 73 Sekunden an die Basis Einheit, und verfügt über eine maximale Übertragungsreichweite von 100 Meter.

SENSOR EINRICHTEN

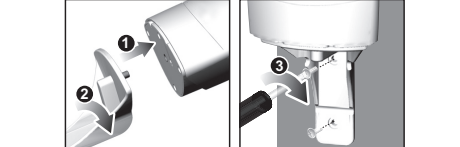
1. Legen Sie die Batterien ein (siehe Abbildung).



2. Schließen Sie den Batteriedeckel und drücken Sie auf **RESET**, um den Sensor einzuschalten.
3. Drücken Sie die entsprechende Taste auf der Basis einheit (wie in der Anleitung der Basis einheit angegeben), um eine Signalsuche zu veranlassen.
4. Um den Sensor im Boden zu verankern, befestigen Sie den Pfahl an der Unterseite des Sensors. Stecken Sie ihn anschließend bis zur Höhenmarkierung in den Erdboden.



5. Für die Wandmontage bringen Sie die Halterung am Sensor an und befestigen Sie diese an der Wand (siehe Abbildung).



HINWEIS Um besonders präzise Messwerte zu erhalten, platzieren Sie den Sensor an einem Standort, der möglichst wenig Hindernisse (d.h. Wände und Türen) zwischen Sensor und Basisgerät aufweist.

Der Sensor sollte in aufrechter Position und nicht in die Nähe von schattigen Bereichen platziert werden, da diese präzise Messungen des Sensors beeinträchtigen können.

Für optimale Ergebnisse:

- Platzieren Sie die Funksendeeinheit nicht weiter als 100 Meter von der Basis einheit (im Haus) entfernt.
- Positionieren Sie die Funksendeeinheit so, dass sie auf die Basis einheit (im Haus) ausgerichtet ist, und vermeiden Sie Hindernisse wie Türen, Wände und Möbel.
- Platzieren Sie die Funksendeeinheit an einem Standort mit freier Sicht auf den Himmel und stellen Sie ihn nicht in die Nähe von metallischen Gegenständen oder elektronischen Geräten.
- Positionieren Sie die Funksendeeinheit während der kalten Wintermonate in der Nähe der Basis einheit, da Temperaturen unter der Frostgrenze die Batterieleistung und die Signalübertragung beeinträchtigen können.

Die Übertragungsreichweite kann von mehreren Faktoren abhängen. Sie müssen eventuell mehrere Standorte testen, um optimale Ergebnisse zu erzielen.

Handelsübliche Alkaline-Batterien enthalten nennenswerte Mengen Wasser. Daher können diese bei niedrigen Temperaturen ab etwa -12°C (10°F) einfrieren. Die Temperaturgrenze von Lithium-Batterien für Endverbraucher ist weitaus niedriger und weist einen geschätzten Frostbereich von unter -30°C (-22°F) auf.

Die Übertragungsreichweite von Funksignalen kann von verschiedenen Faktoren, wie extrem niedrige Temperaturen, beeinflusst werden. Extreme Kälte kann die effektive Übertragungsreichweite zwischen Funksendeeinheit und Basisstation vorübergehend verringern. Sollten Funktionsstörungen am Gerät aufgrund niedriger Temperaturen auftreten, so wird das Gerät wieder ordnungsgemäß funktionieren, sobald sich die Temperaturwerte wieder innerhalb des normalen Bereichs befinden (d.h. niedrige Temperaturen können keine dauerhaften Schäden an Ihrem Gerät verursachen).

RESET

Sensor UVA
Modelo: UVN800
MANUAL DE USUARIO

ES

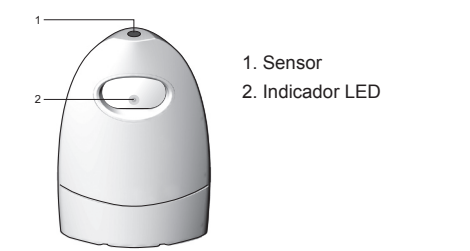
INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir el Sensor de UVA de Oregon Scientific™ (UVN800). Este sensor es compatible con las unidades principales marcadas con este logotipo.

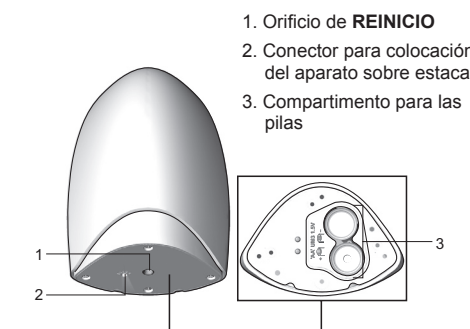
Tenga este manual a mano cuando use el nuevo producto. Contiene prácticas instrucciones explicadas paso a paso, así como especificaciones técnicas y advertencias que debe conocer.

PANORÁMICA GENERAL DEL PRODUCTO

VISTA FRONTAL



VISTA POSTERIOR

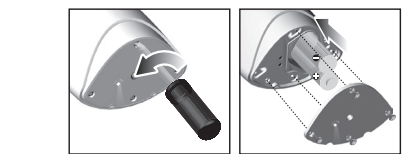


PARA EMPEZAR

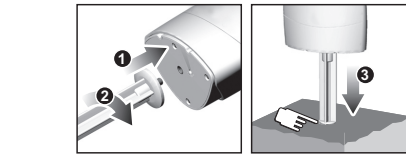
El sensor de UVA mide el índice de rayos ultravioleta (UV). Transmite datos a la unidad principal cada 73 segundos, y tiene un radio de transmisión máximo de 100 metros.

CONFIGURACIÓN DEL SENSOR

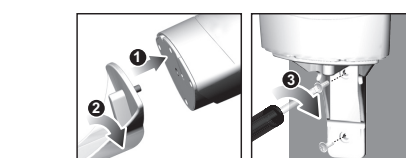
- Coloque las pilas tal y como se muestra en la imagen.



- Cierre el compartimento de las pilas y pulse REINICIO para encender el sensor.
- Pulse el botón de la unidad principal correspondiente (tal y como se especifica en el manual de la unidad principal) para empezar a buscar una señal.
- Para colocar el sensor en el suelo, fije la estaca en la base del sensor. A continuación introduzca el sensor en el suelo hasta el indicador de nivel.



- Para montarlo en la pared, fije el soporte al sensor y fíjelo en la pared como se indica.



NOTA Para conseguir lecturas más precisas coloque el sensor en una posición en la que haya el mínimo de obstrucciones (por ejemplo, paredes o puertas) entre el sensor y la unidad principal.

El sensor debería estar colocado de pie, y en un lugar donde no esté en sombra o tapado por sombras de otros objetos que pudieran afectar la precisión de las lecturas del sensor.

Cómo conseguir los mejores resultados:

- No coloque el sensor a más de 100 metros (330 pies) de la unidad principal (interior).
- Coloque el sensor de tal modo que quede de cara a la unidad principal (interior), minimizando obstrucciones como puertas, paredes y muebles.
- Coloque el sensor en un lugar al descubierto debajo del cielo, alejado de objetos metálicos o electrónicos.
- Coloque el sensor cerca de la unidad central durante los fríos meses del invierno, ya que las temperaturas bajo cero podrían afectar al rendimiento de las pilas y la transmisión de la señal.

El alcance de transmisión puede variar debido a muchos factores. Es posible que tenga que probar varias ubicaciones para obtener los mejores resultados.

Las pilas alcalinas estándar contienen importantes cantidades de agua, lo cual provoca que se congelen a baja temperatura, aproximadamente -12°C (10°F). Las pilas de litio de larga duración pueden aguantar una temperatura mucho más baja, con un umbral de congelación estimado por debajo de los -30°C (-22°F).

Las coberturas inalámbricas pueden recibir el impacto de una serie de factores, como por ejemplo las temperaturas extremadamente bajas. El frío extremo podría reducir temporalmente la cobertura efectiva entre la estación base y el sensor. Si el rendimiento de la unidad se interrumpe debido a las bajas temperaturas, la unidad volverá a empezar a funcionar cuando la temperatura vuelva a la normalidad (es decir, las bajas temperaturas no provocan daños permanentes a la unidad).

REINICIO

Para reiniciar la unidad, utilice un objeto romo para pulsar **RESET**.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SÍNTOMA	SOLUCIÓN
Sensor remoto	No se puede localizar el sensor	Compruebe las pilas Compruebe la localización Inicie una búsqueda de sensor manual

PRECAUCIÓN

Este producto está diseñado para funcionar durante muchos años, si se usa correctamente. Aquí tiene algunos consejos:

- No exponga la unidad a fuerza excesiva, descargas, polvo, temperatura o humedad excesivas, lo cual podría resultar en problemas de funcionamiento, disminución de la vida útil, pilas gastadas y componentes dañados.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos. El hacerlo podría provocar rayones en los componentes de plástico y corroer el circuito electrónico.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo anulará la garantía de la unidad y podría causar daños innecesarios. La unidad contiene componentes que el usuario no debe manipular.
- Use solamente pilas nuevas como las indicadas en las instrucciones de uso. No mezcle pilas nuevas con pilas viejas, ya que las viejas podrían tener fugas.
- Debido a limitaciones de imprenta, las pantallas que se muestran en este manual pueden diferir de las pantallas reales.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No tire este producto a un contenedor de basura municipal sin clasificar. Es necesario que recopile este tipo de basura para un tratamiento especial.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden cambiarse sin aviso.

FICHA TÉCNICA	
A x A x L	67,7 x 102,5 x 47 mm (2,7 x 4 x 1,9 pulgadas)
Peso	82 g (2,89 onzas) sin pilas
Unidad	Índice de UVA
Alcance al aire libre	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Alimentación	2 pilas UM-3 (AA) 1,5V Pilas alcalinas
Alcance transmisión	100 metros (330 pies)
Frecuencia transmisión	Cada 73 segundos

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific tales como: Reproductores MP3, juegos y productos de aprendizaje electrónico para niños, relojes de proyección, productos para la salud y el deporte, estaciones meteorológicas y teléfonos digitales y de conferencia. La página web también incluye información de contacto de nuestro departamento de Atención al Cliente, en caso de que necesite contactar con nosotros, a la vez que Preguntas Frecuentes y Descargas de los programas y controladores necesarios para nuestros productos.

Esperamos que encuentre toda la información que necesite en nuestra página web. En cualquier caso, si necesita contactar con el departamento de Atención al Cliente directamente, por favor visite www.oregonscientific.es la sección "Contactenos" o llame al 902 338 368. Los residentes en EEUU pueden visitar www2.oregonscientific.com/service/support o llamar al 1-800-853-8883.

EU-DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Sensor UVA Modelo UVN800 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicitada al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.

PAÍSES BAJO LA DIRECTIVA RTE

Todos los países de la UE, Suiza  y Noruega 

Sensor UV
Modelo: UVN800
MANUAL DO USUÁRIO

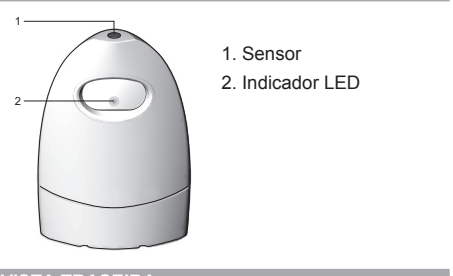
POR

INTRODUÇÃO

Agradecemos a preferência pelo sensor UV Oregon Scientific™ (UVN800). Este sensor é compatível com as unidades principais que contêm este logotipo. Mantenha este manual acessível enquanto usa seu novo produto. Ele contém instruções práticas e detalhadas, bem como especificações técnicas e avisos dos quais você deve estar ciente.

VISÃO GERAL DO PRODUTO

VISTA FRONTAL



VISTA TRASEIRA

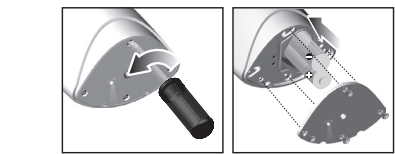


PRIMEIROS PASSOS

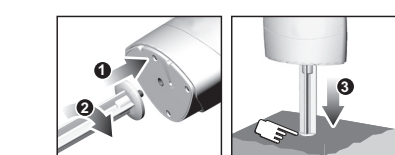
O sensor UV mede o índice de UV. Ele transmite os dados para a unidade principal a cada 73 segundos e tem um alcance de transmissão máximo de 100 metros (330 pés).

AJUSTE DO SENSOR

- Insira as pilhas conforme mostra a figura.



- Feche a porta do compartimento de pilhas e pressione **RESET** para ativar o sensor.
- Pressione o botão apropriado da unidade principal (conforme especificado no manual da unidade principal) para iniciar a busca pelo sinal.
- Para colocar o sensor no chão, fixe o poste em sua base. Em seguida, insira-o no chão até o indicador de nível.



- Para montar na parede, prenda o suporte no sensor e fixe-o na parede como mostra a figura.



OBSERVAÇÃO Para obter as leituras mais precisas, coloque o sensor em uma posição com o mínimo de obstruções (ou seja, paredes e portas) entre ele e a unidade principal.

O sensor deve ser colocado em posição perpendicular, distante de sombra e escuridão que possam afetar a precisão de suas leituras.

Para obter melhores resultados:

- A distância entre o sensor e a unidade principal (interior) não deve ser superior a 100 metros (330 pés).
- Coloque o sensor de frente para a unidade principal (interior), reduzindo as obstruções como portas, paredes e móveis.
- Coloque o sensor num local com vista aberta para o céu, distante de objetos metálicos ou eletrônicos.
- Nos meses de inverno, coloque o sensor próximo à unidade principal, pois temperaturas abaixo de 0°C podem afetar o desempenho das pilhas e a transmissão do sinal.

O alcance da transmissão pode variar e está sujeito a diversos fatores. Pode ser necessário experimentar vários locais a fim de obter o melhor resultado.

As pilhas alcalinas padrão contêm quantidades significativas de água. Por esta razão, elas se congelam em baixas temperaturas de aproximadamente -12°C (10°F). As baterias de lítio de nível de consumidor têm um ponto inicial para temperatura muito mais baixo, com uma escala estimada de congelamento abaixo de -30°C (-22°F).

O alcance sem fio pode ser influenciado por uma variedade de fatores, tais como temperaturas extremamente baixas. O frio extremo pode reduzir temporariamente o alcance eficaz entre o sensor e a estação base. Se o desempenho da unidade falhar devido à baixa temperatura, esta voltará a funcionar adequadamente à medida que a temperatura subir, conforme o padrão de temperatura normal (ou seja, nenhum dano permanente ocorrerá à unidade devido às baixas temperaturas).

REDEFINIR

Para redefinir a unidade, use um instrumento fino e não pontado para pressionar **RESET**.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SINTOMA	SOLUÇÃO
Sensor remoto	Não é possível localizar o sensor remoto	Verifique as pilhas Verifique o local Inicie uma pesquisa manual no sensor

PRECAUÇÕES

Este produto foi concebido para proporcionar muitos anos de utilidade, se for manuseado com cuidado. Observe as seguintes precauções:

- Não exponha o aparelho a forças excessivas, choques, poeira, mudanças de temperatura ou umidade, pois isso pode causar mau funcionamento, diminuir a duração das partes eletrônicas, danificar as pilhas e alterar os componentes.
- Não mergulhe a unidade na água. Se derramar líquido sobre o aparelho, seque-o imediatamente com um pano macio e livre de fiapos.
- Não use produtos de limpeza abrasivos ou corrosivos, pois eles podem arranharr as partes plásticas e corroer o circuito eletrônico do aparelho.
- Não tente acessar nem violar os componentes internos do aparelho. A não observação desta recomendação pode anular a garantia do produto e causar danos desnecessários. A unidade não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário.
- Use somente pilhas novas conforme especificado no manual do usuário. Não misture pilhas novas e usadas, pois estas podem vazarr.
- Devido às limitações de impressão, as imagens apresentadas neste manual podem diferir da imagem real.
- Não é permitida a reprodução do conteúdo deste manual sem a autorização do fabricante.
- Não jogue este produto no lixo comum. Procure um posto de coleta de baterias.

NOTE As especificações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

ESPECIFICAÇÕES

C x L x A	67,7 x 102,5 x 47 mm (2,7 x 4 x 1,9 pol)
Peso	82 g (2,89 onças) Sem as pilhas
Unidade	Índice de UV
Faixa externa	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Alimentação	2 pilhas alcalinas UM-3 (AA) de 1,5V
Alcance de UV	100 metros (330 pés)
Transmissão	Cada 73 segundos

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para aprender mais sobre nossos outros produtos, tais como Câmeras Digitais; Produtos de Aprendizagem; Relógios de Projeção; Equipamentos de Esporte e Saúde; Estações Meteorológicas. O nosso site possui também dados para contato com nosso SAC, assim como perguntas e respostas mais recentes e downloads. Esperamos que você encontre todas as informações que necessitar, entretanto se você quiser entrar em contato direto com nosso SAC, ligue para 55 11 2182-8608.

CE-DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Oregon Scientific declara que este(a) Sensor UV (Modelo UVN800) está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Diretriz 1999/5/CE.

Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

PAÍSES SUJEITOS A NORMA R&TE

Todos os países da União Europeia, Suíça  e Noruega 

UV Sensor
Model: UVN800
HANDLEIDING

NL

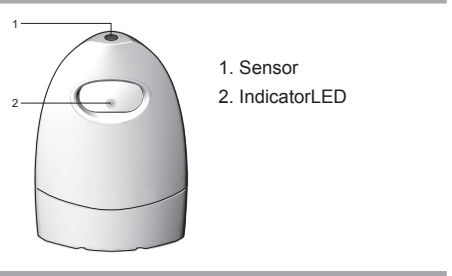
INTRODUCTIE

Dank u voor de aanschaf van het Oregon Scientific™ UV Sensor (UVN800). Deze sensor wordt ondersteund door basisstations met dit logo.

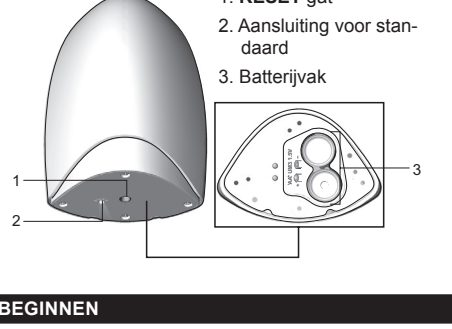
Houd deze handleiding bij de hand terwijl u uw nieuwe product gebruikt. Deze bevat praktische steg-voor-stap instructies, evenals de technische specificaties en belangrijke waarschuwingen.

OVERZICHT PRODUCT

VOORKANT



ACHTERKANT



BEGINNEN

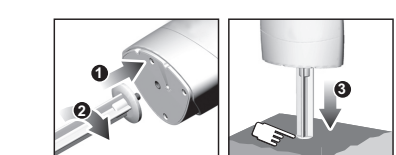
De UV sensor meet de UV Index. Het verzend elke 73 seconden gegevens naar het basisstation en heeft een maximaal zendbereik van 100 meter (330 voet).

SENSOR INSTELLEN

- Plaats de batterijen als aangegeven.



- Sluit het batterijkvak en druk **RESET** om de sensor aan te zetten.
- Druk de betreffende knop op het basisstation (zoals aangegeven in de handleiding van het basisstation) om gegevensverzending te starten.
- Om de sensor in de grond te steken, x de standaard aan de onderkant van de sensor. Steek het vervolgens tot het aangegeven niveau in de grond.



- Om aan de muur te bevestigen monteert u de steun aan de sensor en bevestigt deze aan de muur zoals aangegeven.



NB Voor de nauwkeurigste metingen, plaats u de sensor op een plek met zo min mogelijk obstructies (zoals muren en deuren) tussen de sensor en het basistation.

Plaats sensor recht op en uit de buurt van schaduw, want dit kan de nauwkeurigheid van uw sensor beïnvloeden.

Voor de beste resultaten:

- Plaats de sensor niet verder dan 100 m (330ft) van het apparaat (binnen).
- Plaats de sensor in de richting van het apparaat, met zo min mogelijk obstructies zoals deuren, muren of meubels.
- Plaats de sensor op een plek met een goed zich op de lucht, en uit de buurt van metalen of elektronische objecten.
- Plaats de sensor tijdens de koude wintermaanden in de buurt van het apparaat, aangezien temperaturen onder het vriespunt de levensduur van de batterijen en het zendbereik kunnen beïnvloeden.

Het zendbereik kan variëren, afhankelijk van allerlei factoren. U kunt het best verschillende plekken uitproberen om de beste voor uw sensor te vinden.

Standaard Alkaline batterijen bevatten een behoorlijke hoeveelheid water. Hierdoor zullen ze bevriezen bij lage temperaturen van onder de -12°C (10°F). De duurzame lithium batterijen bevriezen bij een veel lagere temperatuur van onder de -30°C (-22°F).

Het bereik van draadloze apparatuur kan worden beïnvloed door een aantal factoren, zoals extreem lage temperaturen. Extreem kou kan tijdelijk zorgen voor een verminderd effectief bereik tussen de sensor en het basistation. Als het apparaat niet meer functioneert door lage temperaturen, zal een stijging van de temperatuur tot binnen de normale grenzen dit probleem verhelpen (het apparaat zal geen blijvende schade oplopen door de lagere temperatuur).

RESET

Om het apparaat te resetten, drukt u met een puntig voorwerp op **RESET**.

PROBLEEM OPLOSSEN

PROBLEEM	SYMPTOOM	REMEDIË
Buitensensor	Kan buitensensor niet vinden	Controleer batterijen Controleer locatie Start handmatig zoeken naar sensor

WAARSCHUWINGEN

Dit product is ontworpen om u vele jaren plezier te geven, mits goed behandeld. Hier volgen een aantal onderhoudstips:

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid. Dit kan leiden tot fouten, verkorting van de levensduur, schade aan de batterijen en vervormde onderdelen.
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stofvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen. Dit kan de plastic onderdelen en de elektronische circuits van het apparaat beschadigen.
- Laat de interne componenten met rust. Doet u dit niet dan zal de garantie vervallen en kan onnodige schade ontstaan. Het apparaat bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen zoals aangegeven in deze handleiding. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar, want oude batterijen kunnen dan lekken.
- Wegens drukbeperkingen kan het in deze handleiding weergegeven scherm afwijken van het daadwerkelijke scherm.
- De inhoud van deze handleiding mag niet worden vernieuwvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.
- Gooi dit product niet weg bij het huishoudelijk afval, maar lever het in bij een KCA depot.

NB De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

SPECIFICATIES	
B x H x L	67,7 x 102,5 x 47 mm (2,7 x 4 x 1,9 inches)
Gewicht	82 g (2,89 ounce) zonder batterij
Apparaat	UV Index
Bereik buiten	-20°C tot 60°C (-4°F tot 140°F)
Stroom	2 x UM-3 (AA) 1,5V Alkaline batterijen
UV Bereik	100 meter (330 voet)
Verzenden	Elke 73 seconden

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale foto's, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

EU CONFORMITEITS VERKLARING

Bij deze verklaart Oregon Scientific dat deze UV Sensor Model UVN800 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.

LANDEN DIE ZIJN ONDERWORPEN AAN RTT&E

Alle EU landen, Zwitserland  en Noorwegen 

UV-sensor
Modell: UVN800
ANVÄNDARMANUAL

SWE

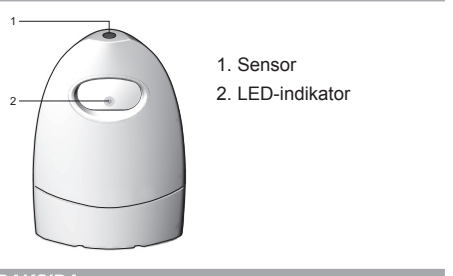
INTRODUKTION

Tack för att du valt Oregon Scientific™ UV-sensor (UVN800). Sensorn är kompatibel med huvudenheter som bär denna logotyp.

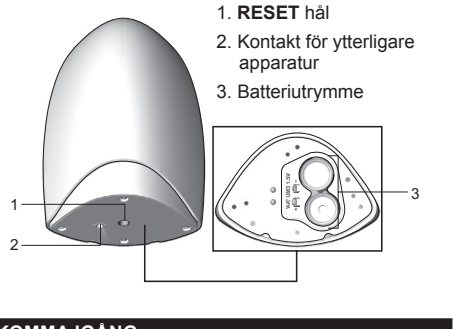
Ha denna manual nära till hands när du använder din nya produkt. Den innehåller praktiska steg-för-steg-instruktioner, liksom tekniska specifikationer och varningar du bör känna till.

PRODUKTÖVERSIKT

FRAMSIDA



BAKSIDA

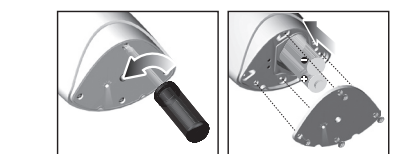


KOMMA IGÅNG

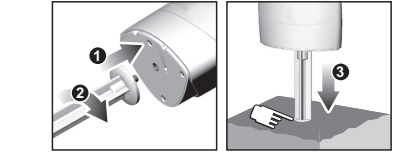
UV-sensorn mäter UV-strålning. Den sänder data till huvudenheten var 73 sekund och har ett maximalt överföringsavstånd på 100 meter (330 feet).

AKTIVERA SENSORN

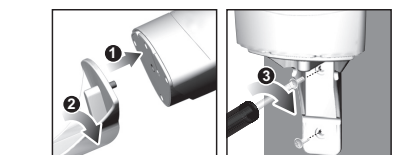
- Sätt i batterierna enligt bilden.



- Stäng batteriluckan och tryck **RESET** för att starta sensorn.
- Tryck på lämplig knapp på huvudenheten (se huvudenhetens manual) för att aktivera en signalsökning.
- För att placera sensorn i jorden, x i mitten av sensorn. Sätt sedan sensorn i jorden upp till nivåindikatorn.



- För väggmontering, anslut konsollen till sensorn och sätt den på väggen enligt bilden.



NOTERA För att få de mest korrekta avläsningarna ska sensorn placeras på en plats med minsta möjliga blockering (ex. väggar och dörrar) mellan sensorn och huvudenheten.

Sensorn ska placeras i upprätt position och ej i skugga vilket kan påverka pålitligheten i sensormätningarna.

För bästa resultat:

- Undvik att placera enheten så att den utsätts för direkt solljus eller fukt.
- Placera inte fjärrheten längre än 100 meter (330 fot) från huvudenheten.
- Placera fjärrheten så att den är riktad mot huvudenheten, minimera hinder såsom dörrar, väggar och möbler.
- Placera fjärrheten nära huvudenheten under vintermånaderna då temperaturer under nollpunkten kan påverka batteriivslängd och signalstyrka.

Sändningsräckvidden kan variera beroende på många faktorer. Du kan behöva experimentera med olika platser för att erhålla den bästa mottagningen.

Alkaliska Standardbatterier innehåller signifikanta mängder av vatten. På grund av detta kommer de att frysa vid låga temperaturer -12°C (10°F). Lithium engångsbatterier tål mycket låga temperaturer och har en fryspunkt under -30°C (-22°F).

Trådlösa överföringsavstånd kan påverkas av en mängd olika faktorer såsom extrem kyla. Extrem kyla kan temporärt påverka sändningsräckvidden mellan sensor och huvudenhet. Om enheten slutar fungera på grund av låg temperatur, kommer enheten att fungera normalt igen så fort den kommit inom intervallet för arbetstemperaturen (dvs. Inga permanenta skador kommer ske på grund av sträng kyla).

RESET

För att återställa enheten, använd ett tunt, trubbigt föremål för att trycka på **RESET**.

PROBLEMLÖSNING

PROBLEM	SYM TOM	LÖSNING
Fjärrsensor	Kan inte hitta fjärrsensor	Kontrollera batterierna Kontrollera placering Gör en manuell sensornsökning

PRECAUTIONS

This product is engineered to give you years of satisfactory service if you handle it carefully. Here are a few precautions:

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity, which may result in malfunction, shorter electronic life span, damaged battery and distorted parts.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit's internal components. Doing so will invalidate the warranty on the unit and may cause unnecessary damage. The unit contains no user-serviceable parts.
- Only use fresh batteries as specified in the user's instructions. Do not mix new and old batteries.
- Due to printing limitations, the displays shown in this manual may differ from the actual display.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

NOTERA The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

SPEKIFIKATIONER

W x B x L	67,7 x 102,5 x 47 mm (2,7 x 4 x 1,9 inches)
Wikt	82 g (2,89 ounces) utan batterier
Mätning	UV-strålning
Utomhusområde	-20°C till 60°C (-4°F till 140°F)
Drift	2 x UM-3 (AA) 1,5V

Alkaline-batterier
100 meter (330 feet)
Sändning
Varje 73 sekund

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror